

Yudi a Kεdina **Yudi Alaa Falan Naxan Σεβε**

Yudi Kitabun yiren naxan σεβεχι, na kawandin masoxi Piyeri a κedin firinden nan na, a gbengbenna a sora firindena. E firinna birin muxune nan matandima naxanye dina fuune ralima naxanye mi findixi xaxili fajin na.

Xontonne

¹ N tan Yudi nan ito σεβεχι, Yesu Alaa Muxu Sugandixina walikεna, Yaki ngaxakedenna. N yi a rasiga Fafe Alaa muxu xilixine ma, a naxanye xanuxi, Yesu Alaa Muxu Sugandixin naxanye kantanma.

² Ala xa kininkininna nun bερηε xunbenla nun xanuntenyaan sabati ε yi.

Wule karamεxεne fe

³ Ngaxakedenne, a xεnla yi n ma nun ki fajin xa ito σεβε ε ma lan en kisi feen ma, koni n na a toxi nεn fε n xa a σεβε nεn lan ε senβε so feen ma dεnkεleyaan xun mayεngεdeni Ala bata naxan fi a yama sarijanxin ma sanja ma keden han habadan. ⁴ Amasεtε muxuna ndee bata so ε ye wundoni naxanye yalagi feen bata yi σεβε nun xabu a rakuya. Ala kolontarene nan ne ra, naxanye Alaa hinanna findima haramu feene liga xunna ra, e yi e mε Yesu ra, Alaa Muxu Sugandixina, en kari keden peena, en Marigina.

⁵ Koni hali ε to feni ito kolon, n mεn waxi a rabira feen nin ε ma fa fala Marigina Isirayila yamaan nakisi nεn Misiran yamanani, koni a

mən yi dənkeləyatarene fan halagi na xanbi ra. ⁶ Malekana ndee fan to e yetε lu binyetareyani, e e mε e tiden na, Ala yi ne balan dimi tilinxin xəre ra, e xidixi habadan yəlxəxəne ra han kiti sa ləxə gbeena. ⁷ A mən na kii nin, Sodoma nun Gomora nun e rabilinna taane fan yi yalunyaan ligama e kafu e bode ma kiina nde yi naxan mi lan adamadiine ye. Ala ne fan findi nən misaala ra, a yi e paxankata habadan tεeni.*

⁸ Na muxun naxanye soxi ε tagi, ne fan xiyene sama naxanye a ligama e haramu feene raba e fatine yi, e murute sariya kanne ma, e malekane rayelefu. ⁹ Bayo, hali maleka kuntigin Mikeli mi susu Yinna Manga Setana yalagi konbin tiye. E yi fe matandini waxatin naxan yi lan Musa binbina fe ma, a fala nən gbansan, a naxa, “Marigina Ala xa falan ti i xili ma.”† ¹⁰ Koni muxuni itoe tan senbe kannu naxanye rayelefuma, e mi ne kolon. E na ndee kolon e xaxilitareyani alo subene xaxili mi naxanye ma, anu, na nan yati e birama halagini. ¹¹ Gbalona e xa bayo e bata bira Kayini misaala fəxə ra. E bata e gi tənəne fəxə ra tantanni alo Balami. E bata halagi amasətə e bata murute alo Kora.‡ ¹² Na muxune bata ε ngaxakedenyaan malanne raharamu, e e dege ε xən han! E mi yagima, e e yetε nan tun katama. E luxi nən alo tulen na te ayi, foyen yi a tuntun, a dangu. E mən luxi nən alo wudin naxanye mi bogima e

* **1:7:** A mato Dunuḡa Fəlxən 19.1-29 kui. † **1:9:** Taruxun naxan ma fe falaxi be, na mi toma Kitabun kui yire gbete. ‡ **1:11:** Kayini a fe mato Dunuḡa Fəlxən 4.3-8 kui. Balami a fe mato Yatene 31.16 kui. Kora a fe mato Yatene 16.1-35 kui.

waxatini, e yi tala, e raxəri. ¹³ E luxi nɛn alo fɔxɔ igen mərɔn gbeene, § e yagitareya feene raxuyama ayi alo baan xunfanna, alo sare tununxin naxanye sa sinma habadan tilin dimi gbeen xɔɛ ra.

¹⁴ N benba Adama bɔnsɔnna yixɛtɛn solofereden Xenəki nabiya falane ti e tan nan ma fe ra, a naxa, “Marigin fama nɛn e nun a maleka sarijanxi wuli wuli wuyaxi, ¹⁵ alogo a xa fa birin makiti, a yi Ala kolontarene birin sɔnna yita e ra e Ala kolontare wanle fe ra, e nun Ala kolontare yulubi kanne fala xɔdɛxɛn naxanye birin tixi Ala ma.” ¹⁶ Na muxune luma e mawugɛ, e mi wasama. E biraxi e kunfa feene nan tun fɔxɔ ra, e lu waso falane tiyɛ, e muxune matɔxɔ se feen na.

Kawandina

¹⁷ Koni ngaxakedenne, en Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixina xɛrane fe famatɔn naxanye fe falaxi, na xa rabira ɛ ma. ¹⁸ E a fala nɛn ɛ xa, e naxa, “Muxu magelene fama nɛn waxati rajanne yi, naxanye biraxi e kunfa feene fɔxɔ ra Ala kolontareyani.” ¹⁹ Na fe jaxi rabane nan ɛ yitaxunma, naxanye luxi alo subene, Alaa Nii Sarijanxin mi naxanye yi. ²⁰ Koni ɛ tan, n xanuntenne, ɛ lu sabatɛ ɛ denkeleya sarijanxini. E Ala maxandi a Nii Sarijanxini. ²¹ E lu Alaa xanuntenyani, ɛ nɛma Marigi Yesu Alaa Muxu Sugandixina hinanna mamɛ waxatin naxan yi, a xa ɛ xali habadan nii rakisini.

²² Sikɛn naxanye yi, ɛ kininkinin ne ma. ²³ E e xasun tɛeni, ɛ yi e rakisi. E kininkinin bonne fan

§ 1:13: Igen mərɔnne: alo foyen na so igeni.

ma Alaa yεεragaxuni, hali e dugin naxanye xɔsixi e fati bεndεn nafan feene xɔn, ε yi ε masiga ne ra.

Ala maxandin nun Ala tantunna

²⁴Naxan nɔε ε ratangε tantan feene birin ma, a yi ε ti fetareyani a binyeni a yεtagi sεwani, ²⁵binyen nun mangayaan nun sεnbεn nun nɔɔn xa fi na Ala keden peen ma, en nakisimana, Yesu Alaa Muxu Sugandixin barakani en Marigina, xabu a fɔlɔni han to han habadan. Amina.

Kisin Kiraan Kitabuna

**The Holy Bible in the Yalunka language of Guinea.
La Sainte Bible en langue Yalunka avec le titre: «Kisin
Kiraan Kitabuna» Publié par Traducteurs Pionniers
de la Bible en collaboration avec la mission MCA à la
Préfecture de Faranah, République de Guinée 2012**

**Copyright du text: © 2012—Traducteurs Pionniers de
la Bible. Cette création est mise à disposition selon le
Contrat Paternité-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas
de Modification 3.0 Unported disponible en ligne
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/> ou
par courrier postal à Creative Commons, 171 Second
Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.**

copyright © 2012 Pioneer Bible Translators

Language: Yalunka

Translation by: Pioneer Bible Translators

..

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

47153269-13a8-5fdd-8537-530b29da9f78